



Conservatorio di Musica  
"Licinio Refice"  
Frosinone

*Associazione Scuola di Musica*

*Sylvestro Ganassi*



Frosinone

Conservatorio di Musica "Licinio Refice"

Giovedì 28 giugno 2007

ore 20.45

**La Scuola di Musica Antica del Conservatorio  
“Licinio Refice”  
in collaborazione con  
L’Associazione Scuola di Musica Sylvestro Ganassi**

**PRESENTANO**

**IL GIOCO DELLA RAPPRESENTAZIONE**

*Laboratorio multidisciplinare di musica, canto e danza, sul teatro musicale  
Rinascimentale e Barocco*

**I Edizione**

**Attorno a *Il Zabaione***

**di**

**Adriano Banchieri**

(1568-1634)

ADRIANO BANCHIERI

**IL ZABAIONE MUSICALE (1604)**

I – *Introduzione* - Già che ridotti siamo

**Atto Primo**

II – *Prologo* - L’Humor spensierato

III - *Intermedio di felici pastori* - Apprestateci fede

IV - *Progne e Filomena* - Vago augellin, che saltellando  
vai

V - *Danza di pastorelle* - Siamo cinque pastorelle

**Atto secondo**

VII - *Intermedio di pignattari* - Ninfe leggiadre, noi  
siamo pignattari

ANONIMO

La Battaglia (Ms. “Toscano” Magl. XIX, 31 - Firenze,  
Biblioteca Nazionale Centrale)

ADRIANO BANCHIERI

VIII - *Un pastorello con un augellino uccisogli da un  
gatto* - Augellin lascivetto

IX - *Tirsi a Clori* - Il cor non fu sanato

X - *Dialogo: Aminta, Dafne e giudizio d’Amore* -  
Baciansi pastorella

XI - *Gioco della passerina* - Ecco la passerina!

XII – *Madrigale* - Baci, sospir e voci

GIOVANNI GIACOMO

La Sirena

GASTOLDI - CESARE NEGRI

La Caccia (*Le Gratie d’Amore* - Milano, 1602)

CESARE NEGRI

Il Villanico

**Atto terzo**

CESARE NEGRI	Leggiadra marina
ADRIANO BANCHIERI	XIV - <i>Preparamento pastorale</i> - Alla riva d'un fonte cristallino XV - <i>Gara amorosa di pastori</i> - Se miro il bel crin d'oro
FABRITIO CAROSO	Allegrezza d'amore ( <i>Nobiltà di Dame</i> - Venezia, 1600)
ADRIANO BANCHIERI	XVI - <i>Danza di ninfe e pastori</i> - Venite amanti con suoni e canti XVII- <i>Licenza: L'Humore Spensierato</i> - Son tornato, o compagnia

\* \* \* \* \*

**Regia**

Domenico De Martino

**Ensemble Vocale e Strumentale "De' Musicali Affetti"**  
**Scuola di Musica Antica del Conservatorio di Frosinone**

**Ensemble Strumentale dell'Associazione Scuola di Musica Sylvestro Ganassi**

**Concertazione e direzione**

Paola Ghigo, Lucio Ivaldi, Francesco Maschio

**Coreografie e movimenti scenici**

Gloria Giordano

**Ricostruzioni coreografiche**

Gloria Giordano, Barbara Sparti

**Elementi scenici**

Mimì Grassi

\* \* \* \* \*

**Danzatori**

**del Laboratorio *Il Gioco della Rappresentazione***

Paola Cassella, Michela De Angelis, Mauro Del Gaudio, Lara Di Battista,  
Deborah Messina, Valentina Nicolai, Patrizia Sarzi, Daniela Zappa

**Musicisti**

**Ensemble Strumentale dell'Associazione Scuola di Musica Sylvestro Ganassi**

Francesco Benevolo, Claudio Carta, *flauti dolci*  
Giuseppe Marcucci, Carlo Perrone, *violini*  
Pietro San Martini, *violoncello*  
Francesco Maschio, *clavicembalo*

**Ensemble Vocale e Strumentale “De’ Musicali Affetti”  
Scuola di Musica Antica del Conservatorio di Frosinone**

**Primo ensemble madrigalistico (Lucio Ivaldi)**

Maria Antonietta Maggi, Ilaria Liberati, Irene Morelli, Francesca Romana Tiddi,  
*soprani*  
Manuela Patti, Serena Sacco, *contralti*  
Ugo Tarquini, *tenore*  
Dario Di Silvestre, Leonardo Salemi,, *bassi*

**Secondo ensemble madrigalistico (Paola Ghigo)**

Clivia Atturo, Stefania Pambianchi, *soprani*  
Maria Paola Del Duca, *contralto*  
Gabriele Contu, Marco Quondamcarlo, *tenori*  
Alessio Pacchiarotti, *basso*

**Strumentisti della Scuola di Musica Antica**

Serena Bellini, Giulia Bonomo, *flauti dolci*  
Mario Mancini, *traversiere*  
Nando Giammarco, *clavicembalo*  
Fabrizio D'Anna, Leda Cecilia Valencia, *violoncelli*  
Claudio Spina, *percussioni*

**CURRICULA**

**DOMENICO DE MARTINO** - Laureato in filosofia, autore teatrale, regista e disegnatore luci ha collaborato, in spettacoli di prosa, opera e danza, con importanti teatri italiani e stranieri tra cui *La Scala* di Milano; il *San Carlo* di Napoli; *La Fenice* di Venezia; il *Regio* di Torino; l'*Arena* di Verona; l'*Opera* di Roma; l'*Olimpico* di Vicenza, l'*Espace Cardin* di Parigi.

Ha collaborato come aiuto regista e come autore con artisti della danza quali Carla Fracci (1973-1989), Micha van Hoecke (1989-1991), Daniel Ezralow (1993), Roberto Bolle (2002-2004) e Gheorghe Iancu (dal 1987). Dal 1987 al 1994 è stato collaboratore tecnico ed artistico del grande Arlecchino Ferruccio Soleri, insieme al quale ha tenuto corsi di Commedia dell'Arte presso l'*Institut del Teatre* di Barcellona (1994) e ha effettuato numerose tournées internazionali.

Ha collaborato con i gruppi musicali *Cantilena antiqua* (Bologna; dir. Stefano Albarello) e *Logos Ensemble* (Latina; dir. art. Antonio Becherucci).

Spettacoli recenti: *Peter Pan* (Piccolo Teatro, Milano, 2000, adattatore del testo e coregista); *Donne* (Teatro Comunale di Firenze, 2002; librettista e light designer), *Sheherazade* (Teatro Comunale di Firenze, 2003; light designer).

**PAOLA GHIGO** - Si è diplomata in pianoforte presso il Conservatorio di musica “F.Morlacchi” di Perugia sotto la guida di Ornella Grossi, in clavicembalo al

Conservatorio di musica di S.Cecilia di Roma con Paola Bernardi, in canto al Conservatorio di musica "L.Reffice" di Frosinone. Ha studiato composizione con Teresa Procaccini e Luca Salvadori e direzione d'orchestra con Nicola H. Samale.

Come pianista e clavicembalista si è perfezionata con Lya de Barberiis, vincendo la borsa di studio dell'A.M.O.R, Paola Bernardi, Antonio Ballista, E. Bagnoli, J. Straube, A. Coen, D. Chelemcka e svolge attività concertistica come solista, duo pianistico e in formazioni strumentali in vari festivals nazionali ed internazionali (Festival di Civitacastellana, LIM87 Bilbao-Spagna, Festival do XX Siglo Madrid, Musica Verticale, Todi Festival etc.)

Come cantante si dedica alla musica da camera, liederistica ed oratoriale e contemporanea, nonché alla musica antica e barocca. Si perfeziona con M. Hayward, D. Dorow, L. Poli, G. Di Rocco, L. Kozma, R. Meister, M. Baker e attualmente con S. Magnifico svolgendo un'intensa attività concertistica come solista e in duo con chitarra, clavicembalo, pianoforte e orchestra in Italia e tournées all'estero (Villa Medici-Accademia di Francia, LIM 87 Bilbao, Festival do XX Siglo Madrid, Musica Verticale, Nuova Musica Italiana, Cantiere Internazionale di Montepulciano (dir Harding), Ass. Clavicembalistica bolognese, Nuova Consonanza, Rivista delle Nazioni, Turchia, Marocco, Olanda, Inghilterra, Malta Muzika Fest, Cantiere Musica 2004, Festival delle Ville Tuscolane 2000, Scuderie Aldobrandini. Frascati, 40 concerti nel giorno del Signore 2005-2006-2007 etc, e ha al suo attivo numerose prime esecuzioni. Fonda il gruppo vocale e strumentale "I nuovi affetti musicali" dove partecipa come direttore e maestro al cembalo, svolgendo attività artistica per importanti festival e stagioni concertistiche e con il quale affronta la letteratura medioevale, rinascimentale, e barocca e colonne sonore incidendo per la EMI.

Partecipa nel ruolo di Giorgia (cantante e pianista) alle opere di M. Betta e R. Mortelliti *Il Fantasma nella cabina, Il mistero del finto cantante, Che fine ha fatto la piccola Irene?*, sotto la direzione A. Sisillo, F. Carminati e F. Longo in teatri ed enti lirici quali Teatro dell'Opera di Roma, Teatro del Giglio di Lucca, Teatro "G. Donizetti" di Bergamo, Teatro Comunale di Modena, Accademia Chigiana di Siena, Teatro "Vittorio Emanuele" di Messina al fianco di V. La Scola, L. Serra, K. Ricciarelli, L. Canonici, D. Mazzola Gavazzeni con riconoscimenti di critica e di pubblico.

Debutta come maestro al cembalo e direttore d'orchestra nell'ambito della musica barocca con *Dido and Aeneas* H.Purcell e opere di C. Monteverdi quali *Il Combattimento di Tancredi e Clorinda* e *Il Ballo delle ingrate*, in forma scenica con la regia di R. Mortelliti fondando il gruppo vocale e strumentale "Gli affetti musicali di Roma" e i "Nuovi Affetti Musicali" con i quali affronta repertorio dal '500 ai giorni nostri svolgendo attività concertistica in festivals nazionali.

Cura orchestrazioni e trascrizioni di musica barocca e del '900 per realizzazioni sceniche.

Ha inciso per l'Edipan e la Emi. Ha registrato per la Rai- Radio3, la RAI-Radio Televisione, la Radio Nazionale Spagnola, la Radio Vaticana. Vince il premio Cidim 86.

Si dedica all'attività teatrale e cinematografica come compositrice ed esecutrice e lavora con S. Marchini, M. Mattolini, A. Corsini, R. Mortelliti, Memè Perlini, S. Marconi, E. Vaime, A. Zucchi.

Compone, orchestra e dirige la colonna sonora del film *La strategia della Maschera* di R. Mortelliti per la EMI Cecchi-Gori, i cortometraggi *Un'altra lei* di R. Mortelliti e *La gente* di A.Tiberi per il progetto Intolerance-L'Unità, i documentari *Le grotte di Pastena* e *Colleparado* per i relativi siti museali.

E' invitata a tenere corsi sulla musica vocale da camera (Siracusa, Fiumara d'Arte, Cortona, etc.) e collabora come maestro al cembalo nei corsi di "Novantiqua" e "Santolussurgio" per l'Ass. Meister di Berna ed è professore di lettura della partitura e di musica antica presso il Conservatorio "L. Refice" di Frosinone.

**GLORIA GIORDANO** - Laureata in Pedagogia si è diplomata presso l'Accademia Nazionale di Danza, dove è docente supplente di Teoria della danza dal 1986.

Ha approfondito lo studio della danza rinascimentale e barocca in Francia e in America tra gli altri con: Christine Bayle, Angene Feves, Francine Lancelot, Barbara Sparti. Interprete nelle compagnie italiane e straniere attive nel settore, si è esibita in numerosi festival in Italia e all'estero. Si dedica alla ricerca, all'interpretazione dei manuali dell'epoca e alla ricostruzione coreografica. Firma coreografie per i suoi spettacoli e per il teatro d'opera, collaborando tra gli altri con i registi Stefano Viziali, Vera Bertinetti.

Partecipa a convegni internazionali, pubblica su riviste specializzate e cura voci per il Dizionario Biografico degli Italiani Treccani. È stata invitata a tenere conferenze teorico-pratiche presso vari Conservatori di Musica.

Nel 2005 ha curato la pubblicazione in facsimile del manoscritto dei *Balletti* di Gaetano Grossatesta (Venezia, 1726) per la casa editrice Libreria Musicale Italiana (L.I.M.).

**MIMÌ GRASSI** – Architetto, scenografa e costumista, ha lavorato presso i maggiori teatri in Italia e all'estero, nell'ambito degli allestimenti e della ristrutturazione.

Ha progettato per Giorgio Strehler il prototipo della tipologia edilizia teatrale per la Comunità Europea.

È titolare della cattedra di Spazio scenico presso l'Accademia Nazionale di Danza e svolge ricerche sul rapporto matematico-formale tra architettura, pittura e danza.

**LUCIO IVALDI** - Nato a Roma nel 1965, ha studiato al Conservatorio di S. Cecilia conseguendo i seguenti diplomi: Composizione, Musica Corale e Direzione di Coro, Pianoforte e Didattica della Musica. È laureato con lode in Filosofia presso l'Università di Roma "La Sapienza", con la discussione di una tesi estetico-musicale. Ha frequentato numerosi corsi e masterclasses con vari docenti, per la direzione di coro e la musicologia (G. Acciai, D. Fasolis, G. Graden, L. Heltay, C. Høgset, G. Hollerung, B. Zanolini), per la composizione (G. Manzoni, E. Morricone, T. Procaccini), e per la direzione d'orchestra (N. Samale, J. J. Werner).

Ha al suo attivo diverse pubblicazioni di composizioni (musica vocale e strumentale), e scritti musicologici. A Roma ha fondato e diretto diversi gruppi tra i quali il Coro Polifonico "Diego Carpitella", il Coro "Symphonia", il Gruppo Vocale "Symphonia", l'Orchestra "Diapente", e il Consort Vocale "Diapente" (formazione composta da cantori professionisti). Ha collaborato con il Centro di Pratica Musicale, il Centro Italiano di Musica Antica e l'Arts Academy. Dall'autunno 2005 dirige l'Ensemble Vocale "Thesaurus", svolgendo numerosi concerti. Presso il Conservatorio di Frosinone, coordina e dirige per diverse produzioni il Coro di Voci Bianche e l'Ensemble Vocale "De' Musicali Affetti". Ha partecipato e organizzato rassegne concorsi e masterclasses, partecipando a più di cento concerti in Italia e all'estero. Ha realizzato cinque CD monografici su Vivaldi per la Discoteca di Stato - Ministero per i Beni e le Attività Culturali. Nel marzo 2007 ha diretto presso la Sala Sinopoli dell'Auditorium Parco della Musica, un programma di musica barocca per soli, coro e orchestra con il Consort "Diapente" e l'Accademia Ottoboni. È membro della Commissione Progetti dell'Associazione Regionale Cori del Lazio (ARCL). È Presidente dell'Associazione Culturale "Diapente". Insegna Direzione di Coro, Polifonia Vocale, Semiologia Musicale, e Concertazione e Direzione di Gruppi Strumentali, per i corsi ordinamentali e accademici, presso il Conservatorio "Licinio Refice" di Frosinone.

**FRANCESCO MASCHIO** - Si è diplomato in clavicembalo presso il Conservatorio di S. Cecilia nel 1984, si è poi perfezionato seguendo i corsi di Anna Berta Conti, Rinaldo Alessandrini, Harold Lester, Bob van Asperen, Scott Ross e Robert Khonen.

Nel 1987 si è laureato cum laude in Storia della Musica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Bologna (DAMS) con una tesi sui trattati cembalistici francesi del primo settecento.

Nelle vesti di cembalista solista e di continuista ha suonato per molte delle principali associazioni concertistiche italiane ed ha collaborato con molti ensemble, con molti solisti (Luigi Mangiocavallo, Claudine Ansermet, Paolo Pollastri, John Tyson, Giuliano Carmignola, Caroline Boersma, Hidemi Suzuki, Alfredo Bernardini, Claudio Rufa...), ha partecipato a registrazioni radiofoniche (Rai, Radio Vaticana), televisive (Rai 1) e discografiche (San Paolo).

E' docente di Basso Continuo e Musica da camera presso i Corsi Internazionali di Musica Antica di Urbino dal 1987.

E' stato docente di Storia della Musica presso il Conservatorio "A. Casella" de L'Aquila dal 1988 al 1995.

E' socio fondatore dell'Associazione Scuola "Sylvestro Ganassi" di Roma.

Ha al suo attivo molteplici collaborazioni musicologiche, note di sala e illustrative per società concertistiche e case discografiche, pubblicazioni su riviste, conferenze e seminari, consulenze musicali per la RAI, TMC e produzioni cinematografiche.

**BARBARA SPARTI** - Nata a New York dove ha studiato musica e danza. Si è specializzata nei metodi Orff e Dalcroze a Salisburgo e Ginevra, e ha insegnato musica e movimento a bambini e adulti per più di 40 anni.

È stata fondatrice e direttore artistico del *Gruppo di Danza Rinascimentale* (1975-1988) il quale si è esibito in festivals, mostre e congressi nelle maggiori città italiane ed europee. Ha curato le coreografie di opere di Caccini, Cavalieri, Gagliano, Monteverdi e del Ruzzante collaborando anche con la RAI e con il Maggio Musicale.

Dal 1973 svolge attività didattica pratica con corsi sulla danza italiana del XV-XVII secolo in Italia, Europa, Nord America e Giappone. È stata "Distinguished Visiting Professor" presso l'Università della California di Los Angeles nel 1990 e "guest lecturer" all'Università di Tel-Aviv, all'Hebrew University e al Rubin Academy di Musica e Danza in Gerusalemme (1997) nonché all'Università della California di Santa Cruz (2000).

Fa parte del direttivo dell'*Association Européenne des Historiens de la Danse*, di quello della *Fondazione Italiana di Musica Antica*, del comitato di redazione della *Society of Dance History Scholars*, è "segretario" del "sub-study group" di Iconografia per il gruppo di Etnochoreologia della *International Council of Traditional Music*, ed ha partecipato in congressi di musicologia.

È autrice di numerosi saggi sulla danza e la sua edizione critica e traduzione in inglese del trattato del maestro di danza quattrocentesco Guglielmo Ebreo da Pesaro (Oxford University Press, 1993) è già stata ristampata.